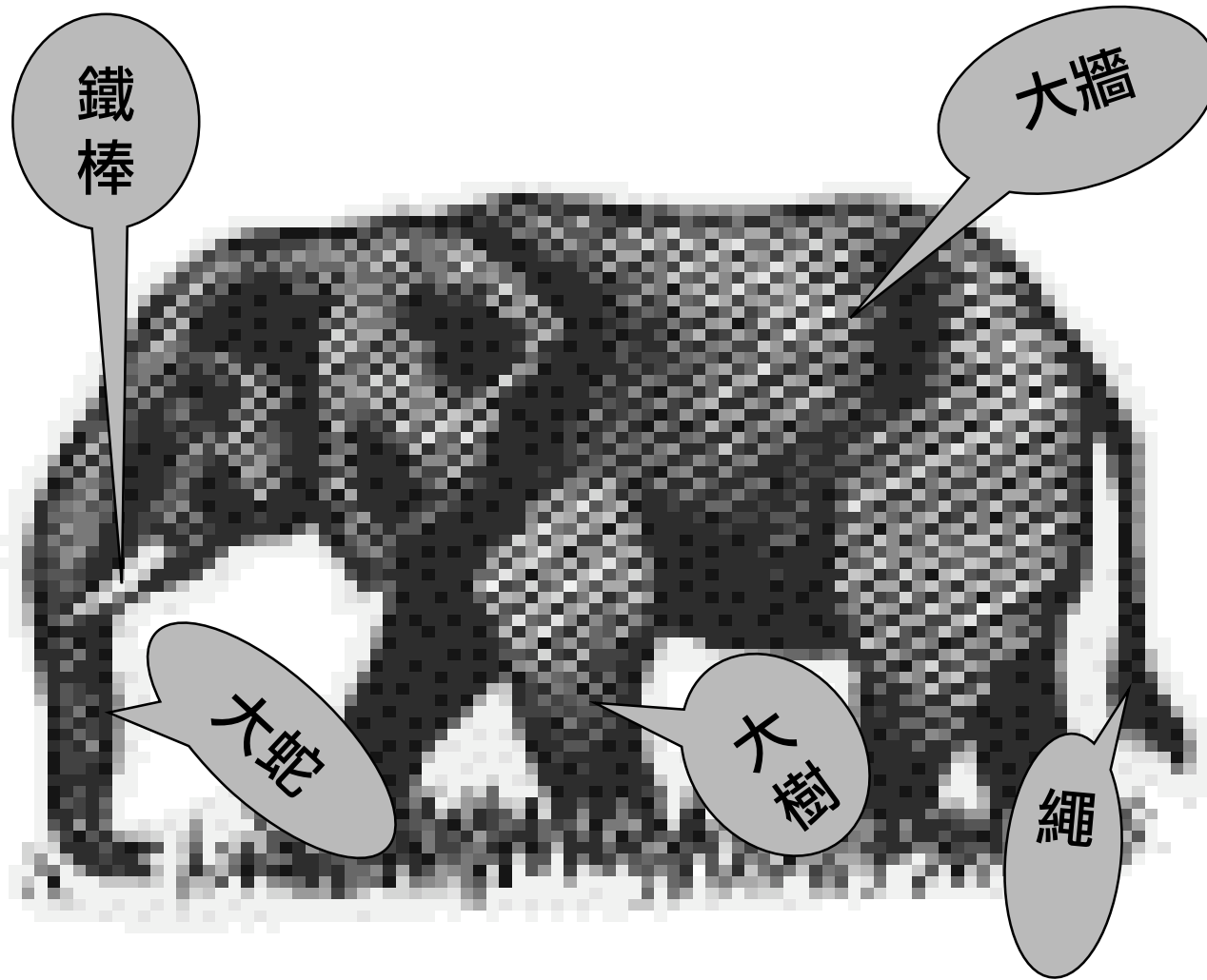


# 四福音比較

# 五位盲人摸大象



# 四福音

為甚麼聖靈不寫一卷完全的福音書，而要寫四卷不同的福音書？

為甚麼各卷所記的事情好像不一樣，事情的先後也好像不一樣，有的連數目都不一樣？

## Matthew 13:55 and compare Mark 6:3

這不是木匠的兒子麼？他母親不是叫馬利亞麼？他弟兄們不是叫雅各、約西（有古卷：約瑟）、西門、猶大麼？  
太**13:55**

這不是那木匠麼？不是馬利亞的兒子雅各、約西、猶大、西門的長兄麼？他妹妹們不也是在我們這裡麼？他們就厭棄他。可**6:3**

## Mark 6:38 and compare Matthew 15:34

耶穌說：你們有多少餅，可以去  
看看。他們知道了，就說：五個  
餅，兩條魚。 **可6:38**

耶穌說：你們有多少餅？他們說  
：有七個，還有幾條小魚。

**太15:34**

(see Mark 8:19-20 and Matthew 16:9-10 and see also Mark 8:5 and Matthew 14:17)

# Common to all 4 Gospels

*All four gospels speak of the ministry of John the Baptist.*

*All four gospels speak of the baptism of Jesus.*

*All four gospels speak of the feeding of the 5000.*

*All four gospels speak of Peter's denial of the Lord.*

*All four gospels speak of the arrest and trials of Jesus.*

*All four gospels speak of the crucifixion of Jesus.*

*All four gospels speak of the resurrection of Jesus.*

## Different and Unique to each of the Gospels:

*Only Matthew tells of Joseph and Mary's flight into Egypt (Matthew 2:12-23).*

*Only Mark tells of the healing of the blind man that was done in two stages (Mark 8:22-26).*

*Only Luke tells the parable of the lost son (Luke 15:11-32).*

*Only John tells of the raising of Lazarus from the dead (John 11:1-45).*

# 福音 - 好消息

福音一詞意思是好消息。“甚麼是好消息？”根據林前 15:1-5:

- 祂為我們的 罪 死了 (v3)  
並且 埋葬 (v4)  
祂第三天 復活 了 (v4)  
祂 顯現 磯法看，然後 顯現 十二門徒看 (v5)

Do all four Gospels present the GOOD NEWS that Christ died, was buried, rose again and was seen alive?



# 比較著來讀

有的事情只有一卷福音記載，有的事情四卷福音書都記載。

如果把內容細節都加以比較，就能看出牠們的異同來。

而彼此不同的地方相當多，而這些不同，都是經過聖靈的安排的。

# 內容

- \_ 四位不同的作者
- \_ 經文不同的記載、原因及目的
- \_ 一些經文的比較
- \_ 四福音不同的主題
- \_ 經文練習
- \_ 總結

## 馬可、馬太、路加、約翰

	馬可	馬太	路加	約翰
寫作時間	公元70年	公元80年	公元90年	公元90年 (附錄 約公元100 - 150 年)
他們是誰	可能是本書 14:52記載的少 年人。肯定的是 曾令保羅和巴拿 巴不和睦的耶穌 一個門徒。(使 13:5, 15:36- 41)保羅被囚時 與他為伴(西 4:10)。也曾和 彼得同工(使前 5:13)。	原名利未(可 2:14)，羅 馬稅吏，有 速記的知識 和精確的數 字頭腦。詳 盡記下了耶 穌的多次講 道。	一位醫生， 他的尊業 知識和醫 生對事物 的觀察。 也是使徒 行傳的作 者。	主耶穌所愛的十二 門徒之一，西庇太 的兒子。

## 馬可

### 寫作風格

較口語，沒有太注意文法，可以說是市井語氣"Street Language"。筆法緊湊、行文快捷。隨即、立刻、就等助語詞多次出現。他描繪的耶穌非常人性。

## 馬太

舊約引用作為本福音書的中心特色。應驗了舊約的話語。如 11:10

## 路加

在文學寫作上有優美風格，用詞謹慎，特別注重聖靈的工作，筆下的耶穌是投入世人生活中。

## 約翰

不同與另外三卷音書(同觀福音 "Synoptic Gospels" -同一觀點去看耶穌生平，並材料安排次序上很相似)，寫書手法理智而深邃，熱情而真摯重心放在耶穌神性位格上，處處顯露耶穌為神子，預言中的彌賽亞。又用道"logos"來強調耶穌的永恆神性。另外又標記 "Semeia"一字出主耶穌偉大神蹟(七個之多)彰顯神的榮耀。

馬可

馬太

路加

約翰

有關於耶穌的  
描述

僕人(10:45)

君王(2:2)

人子(19:10)

神子(20:31)

# 馬太、路加 如何取材於馬可福音

How heavily  
did Matthew  
and Luke  
lean on Mark  
for their  
source  
material?

Mark has 661  
verses.  
[Matthew used 606  
of Mark's verses  
and condensed  
them to 500 for use  
in his gospel]

Matthew  
has 1068  
verses.  
500 based  
on Mark  
Mathew  
has 51%  
of Mark's  
actual  
words.

Luke has  
1149 verses.  
320 based on  
Mark  
Luke has 53%  
of Mark's  
actual  
words.

John's gospel  
did not use  
material from any  
of the synoptic  
authors.

<u>MARK</u>	<u>MATTHEW</u>	<u>LUKE</u>	<u>COMMENTS</u>
15:34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, <u>Eloi, Eloi</u> , lama sabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me?	27:46 And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, <u>Eli, Eli</u> , lama sabachthani? that is to say, My God, my God, why hast thou forsaken me?	Luke does not record this as the last words of Jesus	Here Matthew is correcting Mark's spelling. Matthew and Luke try to improve Mark - in spelling, grammar, and a lot more.
1:32 And <u>at even, when the sun did set</u> , they brought unto him all that were diseased, and them that were possessed with devils.	8:16 <u>When the even was come</u> , they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with his word, and healed all that were sick:	4:40 Now <u>when the sun was setting</u> , all they that had any sick with divers diseases brought them unto him; and he laid his hands on every one of them, and healed them.	Mark often says things twice whereas Luke and Matthew omit the repetitions. In correcting the passage quoted it is interesting that Matthew uses one of his phrases and Luke the other.
4:13 [SV] You don't get this parable, so how are you going to understand other parables?	13:18 [SV] You there, pay attention to the interpretation of the sower.	8:11 [SV] Now this is the interpretation of this parable	Matthew and Luke do not like Mark's criticisms of the apostles; they are writing later, in a time when the apostles are heroes.

8:17 [SV] ...You still aren't using your heads, are you? You still haven't got the point, have you? Are you just dense?

1:4 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins.

6:3 This is the carpenter, isn't it?

6.5 And he could do no mighty work there, except that he laid his hands upon a few sick people and healed them. And he marvelled because of their unbelief.

Matthew omits this altogether.

3:1 In those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judaea,

13:55 This is the carpenter's son, isn't it?

13.58 And he did not do many mighty works there, because of their unbelief.

3:3 And John went into all the region about the Jordan preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins.

4:22 ... Isn't this Joseph's son?

Matthew just can't bear Mark's depiction of Jesus criticizing the apostles so.

Matthew just can't see Jesus involving himself in a baptism of "repentance for the remission of sins" so he omits that line of Mark.

Both Matthew and Luke are reluctant to call Jesus a village tradesman.

Mark says Jesus couldn't do. Matthew says Jesus didn't do - he chose not to do.



# 四卷福音書結束時所記載的事

馬太是記復活，（太二八6，）馬可是記升天，（可十六19，）路加是記降下聖靈的應許，（路二四49，）約翰是記再來。（約二一22。）主耶穌復活以後，被接升上高天；升天以後，到了五旬節，有聖靈降下來；將來，主耶穌還要再來。四福音奇妙的排列，使四件事記載的次序完全符合。

**為何有不同的記載？**

# 四福音一些不同記載

馬太沒有記載主耶穌升天，因為馬太記載祂要與門徒同在，直到世界的末了。

馬可記載主升天，並說祂『坐在神的右邊，』因為祂曾取了奴僕的形像，存心順服，完成了工作，所以神將祂升為至高。

路加記載主升天，因為神顧念比天使微小一點的人，要賜祂榮耀尊貴為冠冕，所以主耶穌因人的資格升天，將來能領許多的兒子進榮耀去。

約翰沒有記載主耶穌升天，因為約翰記載祂是我們的生命，要住在我們的\_面。

# 四福音編排

馬太是按時代的道理記的，不是按事蹟的前後記的。

路加是經過了詳細察考，『按著次序』（一3）編寫的。（有的按時間前後，有的按題目次序。）

馬可和約翰則都是按事蹟的前後記的。

# 一些經文練習

# 馬可、馬太和路加不同記載

1:34 And he healed many who were sick with various diseases, and cast out many demons; and he would not permit the demons to speak, because they knew him.

8:16 That evening they brought to him many who were possessed with demons; and he cast out the spirits with a word, and healed all who were sick.

4:40 Now when the sun was setting, all those who had any that were sick with various diseases brought them to him; and he laid his hands on every one of them and healed them.

Both Matthew and Luke regularly change Mark's many into all.

3:10 for he had healed many, so that all who had diseases pressed upon him to touch him.

12:15 Jesus, aware of this, withdrew from there. And many followed him, and he healed them all,

6:18 and those who were troubled with unclean spirits were cured.

Again Mark's 'many' are turned into 'all'.

# 比較不同的原因

馬可

馬太

路加

原因

10:17-18 As Jesus started on his way, a man ran up to him and fell on his knees before him. "Good teacher," he asked, "what must I do to inherit eternal life?" "Why do you call me good?" Jesus answered. "No one is good--except God alone.

19:16-17 Now a man came up to Jesus and asked, "Teacher, what good thing must I do to get eternal life?" "Why do you ask me about what is good?" Jesus replied. "There is only One who is good. If you want to enter life, obey the commandments."

18:18-19 A certain ruler asked him, "Good teacher, what must I do to inherit eternal life?" "Why do you call me good?" Jesus answered. "No one is good--except God alone

Matthew senses that the question "Why do you call me good?" should not be voiced by Jesus so he rewrote the entire question and answer. Such a question could seem to detract from Jesus' stature.

# 馬太、馬可比較

Mark 3:1-6 Another time he went into the synagogue, and a man with a shriveled hand was there. Some of them were looking for a reason to accuse Jesus, so they watched him closely to see if he would heal him on the Sabbath. Jesus said to the man with the shriveled hand, "Stand up in front of everyone." Then Jesus asked them, "Which is lawful on the Sabbath: to do good or to do evil, to save life or to kill?" But they remained silent. He looked around at them in anger and, deeply distressed at their stubborn hearts, said to the man, "Stretch out your hand." He stretched it out, and his hand was completely restored. Then the Pharisees went out and began to plot with the Herodians how they might kill Jesus.

Here in Mark:

- Jesus initiates the dialogue.
- No mention is made of sheep; Jesus talks of doing good on the Sabbath.
- Jesus looked in anger and deeply was distressed.

Matthew 12:9-13 Going on from that place, he went into their synagogue, and a man with a shriveled hand was there. Looking for a reason to accuse Jesus, they asked him, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" He said to them, "If any of you has a sheep and it falls into a pit on the Sabbath, will you not take hold of it and lift it out? How much more valuable is a man than a sheep! Therefore it is lawful to do good on the Sabbath." Then he said to the man, "Stretch out your hand." So he stretched it out and it was completely restored, just as sound as the other. But the Pharisees went out and plotted how they might kill Jesus.

Here in Matthew:

- The Pharisees initiate the dialogue.
- Jesus asks if not an endangered sheep should be rescued on the Sabbath.
- Matthew will not depict Jesus showing strong emotion.

Matthew has Jesus use a story of sheep to illustrate his point. Matthew likes the lost sheep theme because in his mind sheep relate to Biblical prophesy. As Matthew says elsewhere (2:6)

It is more the rule than the exception for the synoptic authors to rearrange the material that they have captured from others to suit the points they wish to illustrate.

內容一樣，強調的主體卻不同。

# 路加、馬可比較

馬可 14:32-42 比較 路加 22:39-46

特別比較 馬可14:41 和 路加 22:46

***In Mark Jesus is seen to be very agitated while in Luke he seems calm and in control.***



# 家譜比較 - 馬太與路加

- 馬太 一:1 - 17
  - 路加 三:23 - 38
- 
- 試找出不同之處
  - 為何不同
  - 嘗試作出一個結論

# 家譜

馬太一章的家譜，是分作三個十四代——從亞伯拉罕到大衛，從大衛到被遷至巴比倫的時候，從被遷至巴比倫的時候到基督。路加三章的家譜是倒敘上去的。馬太是亞伯拉罕記到大衛，路加是從大衛記到亞伯拉罕，馬太是從大衛記到被遷至巴比倫的時候，路加是從撒拉鐵記到大衛。馬太是從亞伯拉罕說起，路加是從亞伯拉罕上溯到亞當，所以馬太記的家譜如果分作三段，路加記的家譜就要分作四段。路加起頭一段是馬利亞的家譜，而馬太末了一段是約瑟的家譜。

# 家譜

馬可說主耶穌是僕人，約翰說主耶穌是神子，所以都沒有記載家譜。

這樣一比較，就能證實馬太是說主耶穌作王，馬可是說主耶穌作僕人，路加是說主耶穌作人，約翰是說主耶穌作神的兒子。

# 四方面\_述，一位主

## FOUR ACCOUNTS, ONE LORD.

四福音書每一位作者，都是聖靈默示成書，所強調耶穌的生命與職事卻各有不同。每卷福音書開首提示了祂的畫像如何發展。

馬太論及耶穌不單是猶太人，更王族血統，從大衛和亞伯拉罕而出。特別猶太人顯出耶穌是以色列人真正的君王。

路加向外邦讀者 "most excellent Theophilus" (1:1-4) 提供他們熟識的簡介。

約翰寫到“太初有道、道與神同在、道就是神”。整本福音書我們察覺到耶穌就是那位道成肉身，充充滿滿有恩典和真理的神。

馬可又怎樣記述？

# Summary

## Matthew

Presents Christ as KING  
(the Prophesied King)

Key Verse: Matthew 2:2  
"King of the Jews"

PURPLE (Exodus 26:36)--the color of  
Kingship (Royalty).

LION (Ezekiel 1:10; Rev. 1:7)--the king of beasts  
獅子是百獸之王

Written especially for the Jews (宗教)

## Mark

Presents Christ as SERVANT  
(the Obedient Servant)

Key Verse: Mark 10:45

"The Son of man came, not to be ministered unto but to minister (serve) and to  
give His life a ransom for many"

SCARLET (Exodus 26:36)--the color of blood: the servant must give His life.

OX (Ezekiel 1:10)--the sacrificial animal

牛是勤勞的忠僕

Written especially for the Romans (政治)

## Luke

Presents Christ as Man  
(the Perfect Man)

Key Verse: Luke 19:10  
"Son of man"

WHITE (Exodus 26:36)--the color of purity: He is the sinless, pure, perfect Man.

MAN (Ezekiel 1:10)--His perfect Humanity

Written especially for the Greeks (文化)

## John

Presents Christ as God  
(the Divine Son)

Key Verse: John 20:31  
"Son of God"

BLUE (Exodus 26:36)--the heavenly color: He is the One who came down from  
heaven

EAGLE (Ezekiel 1:10)--the bird from the heavens

Written for the whole world (世人)

**They all point to that ONE, BLESSED PERSON  
the LORD JESUS CHRIST,  
the SAVIOUR,  
the SON OF GOD!**

## 你也跟得上耶穌 - 馬可福音研讀

馬可福音開始說：「神的兒子，耶穌基督福音的起頭。」馬可福音是四卷福音書中最短的書，馬可福音的內容有好些細節是被省掉，而馬可筆下的耶穌更是風塵僕僕的人。究意他的目的何在？讓我們一同研讀耶穌的生平，掌握馬可福音的信息。

- |      |                               |                       |
|------|-------------------------------|-----------------------|
| 1/1  | 教會月禱會                         |                       |
| 1/8  | 馬可福音                          | 前奏 1:1-13             |
| 1/15 | 耶穌的神蹟                         | 加利利省的工作 (1:14 - 6:13) |
| 1/22 | 耶穌的言行 I                       |                       |
| 1/29 | <b>Go Beyond:</b> 如何解釋四福音的分別？ |                       |
|      |                               |                       |
| 2/5  | 教會月禱會                         |                       |
| 2/12 | 耶穌的言行 II                      |                       |
| 2/19 | 耶穌的門徒                         |                       |
| 2/26 | 耶穌的傳道旅程 I                     | 其它省份的工作 (6:14 -8:30)  |
|      |                               |                       |
| 3/5  | 教會月禱會                         |                       |
| 3/12 | 耶穌的傳道旅程 II                    | 前往耶路撒冷 (8:31- 10:52)  |
| 3/19 | 耶穌三次的預言                       |                       |
| 3/26 | <b>Go Beyond:</b> 逾越節晚餐實況     |                       |
|      |                               |                       |
| 4/2  | 教會月禱會                         |                       |
| 4/9  | 在耶路撒冷傳道工作 I                   | 耶路撒冷的工作(11:1-16:20)   |
| 4/16 | 在耶路撒冷傳道工作 II                  |                       |
| 4/23 | 耶穌的受苦，死亡和復活                   |                       |
| 4/30 | <b>Go Beyond:</b> 令人不解的結局     |                       |

---

### 參考書目

1. 張略、黃錫木著，《奔走風塵的僕人：馬可福音析讀》，香港：基道出版社，2003年初版。
2. 鍾志邦著，《中文聖經註釋·馬可福音》，香港：基督教文藝出版社：1991年
3. 坎伯·摩根著，詹正義譯，《摩根解經叢卷·馬可福音》，美國：美國活泉出版社，1985年。
4. William L. Lane, The Gospel of Mark, NICNT, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1974.

## 馬可福音研讀

Pastor Jackson

## 馬可福音

1. 誰是作者？他是誰？
2. 寫作時間？
3. 寫作地點？
4. 寫作對象？
5. 馬可福音特色？
6. 分段？

## 誰是馬可？

- \_\_\_\_\_(徒十二25)
- 他是猶太基督徒，家居耶路撒冷，他母親是\_\_\_\_\_ (徒十二12)。
- 巴拿巴的\_\_\_\_\_ (西四10)
- 在保羅第一次宣教旅程中，中途返回耶路撒冷 (參徒十三13)。

## 誰是馬可？

- 後來，有一段時間他跟隨\_\_\_\_\_ (彼前五13)，彼得稱他為「我兒子」。
- 馬可竟又是\_\_\_\_\_晚年的時候，一位凡事可倚賴的同工。(門：24；提後四：11)。

## 作者、時間及地點

- 二世紀，教會中的學者及作家指出馬可福音的作者叫做馬可
- 一位帕皮厄斯 (Papias of Hierapolis) 教父指出：馬可是彼得的翻譯者，把他對基督的言行記憶通通寫下來。
- 多次提及\_\_\_\_\_ (八29-33, 九4-7, 十28-31, 十一21, 十四29-31, 66-72)

## 作者、時間及地點

- 推舉方法：彼得大約在主後64-65年殉道，而十三3-23 耶路撒冷城被毀 (主後70年)，彼得絕大可能不是馬可福音的作者
- 馬可寫作的時間：主後60 -70，而地點根據早期領袖愛任紐指出於羅馬寫成。

### 寫作對象及目的

- 是為當時正受逼迫的外邦信徒而寫的：
  - ❖ 比起其他福音書，馬可甚少引用舊約經文
  - ❖ 將亞蘭語（當時猶太人日常用語），翻譯成希臘語並解釋其含意：如耶穌在十字架上的呼喊十五<sup>34</sup>。
  - ❖ 再者，早期教會很多領袖，如耶柔米、愛任紐、亞歷山大的革利免等，均認為馬可福音的對象是羅馬人。

### 寫作對象及目的

- ❖ 作者似乎很強調苦難和逼迫。而這在患難中的羅馬教會，是一份適時的安慰和鼓勵，使他們的信心得以堅固。

### 馬可福音特色

- 可能是最早而又確實是最短的一卷書
- 耶穌行動敏捷，風塵僕僕
- 主旨：「\_\_\_\_\_」（一）
- 注重耶穌的工作及受難的一週多於祂的教訓

### 馬可福音特色

- \_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_，及與宗教領袖的衝突都是明顯的主題。
- 經常出現的字眼；「\_\_\_\_\_」、「就」、「\_\_\_\_\_」，全書共出現四十一次之多。

### 馬可福音分段

1:1-13	前奏
1:14-6:13	加利利省的工作
6:14-8:30	其它省份的工作
8:31-10:52	往耶路撒冷
11:1-16:20	在耶路撒冷的工作

### 課程特色

1. 選擇性式的研讀  
Selective themes from the book of Mark
2. 大圖畫式的研讀  
Big Picture of the Book of Mark
3. 跳出框框式的研讀  
Go beyond the book of Mark



### 思考問題

讀馬可福音1-6:13至起碼一次，留意以下問題：

- 對你有意義的字眼？
- 馬可經常用的字眼？
- 重溫耶穌生平，對你有什麼的感受？
- 會否加深對人如門徒、事件如神蹟、教訓如比喻的認識？
- 甚至，對你事奉的幫助？

### 附加：耶穌生平劃分

- A. 出生到大約2歲為止（太一18-23；路一26-56，二1-39）
- B. 從2歲到12歲（路二40-51）
- C. 從12到30歲（路二52）
- D. 從開始傳道（30歲）到被釘前一週進入耶路撒冷（太三1-23；                    ；路三1-19；約一19-12:11）

### 附加：耶穌生平劃分

- E. 從進入耶路撒冷後到升天，可再細分三段：
  - a. 從耶路至到最後晚餐前夕（太二十一1-二十六16；                    ；路十九28-二十二13；約十二12-50）；
  - b. 從最後晚餐到十字架的死（太二十六17-二十七56；                    ；路二十二14-二十三49；約十三1-十九37）；
  - c. 從被埋葬到升天（太二十七57-二十八20；                    ；路二十三50-二十四53；約十九38-二十一23）。

### 今日課程大綱：前言—1-13

- 福音 1
- 重覆字眼：\_\_\_\_\_ (3, 4, 12, 13)  
、\_\_\_\_\_ (8, 10, 12)
- 以賽亞書的選讀 2-3
- 施洗者—**約翰** 4-5
- 神的兒子—**耶穌**

### 分段

1:1-8	曠野中的前鋒
1:9-11	曠野中的耶穌
1:12-13	曠野中的引誘

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 「福音」對羅馬人的意義：“\_\_\_\_\_，  
\_\_\_\_\_”
- 「福音」在舊約的意義：\_\_\_\_\_（希伯來文的原意）賽六一1

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 2-3 取自：  
「萬軍之耶和華說：“我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主，必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，快要來到。」瑪三1

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 「有人聲喊著說：“在曠野預備耶和華的路（註：或作“在曠野，有人聲喊著說：‘當預備耶和華的路’”），在沙漠地修平我們 神的道。」賽四十三
- 代表了基督的來臨前，有\_\_\_\_\_出現。瑪四5

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 施洗者約翰4-6：  
– 約翰是「\_\_\_\_\_」的見證人
- 4-8 提到約翰的工作的三方面：
  - 1)他是曠野的人
  - 2)他的工作是在曠野，在預備主路的人
  - 3)他宣告有人將會在我以後來，而且能力大過約翰本人

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 1:4 你們要悔改……以色列民從罪中悔改，接受約翰的洗禮，作為生活上的改過自新；受洗代表他們相信自己\_\_\_\_\_。
- 約翰的受洗：呼籲以色列人回到神的面前，更新他們與神的關係，到神面前認罪悔改。

### 曠野中的前鋒 1:1-8

- 1:8 聖靈的受洗和約翰的受洗有何分別？何謂受聖靈的洗？

### 曠野中的耶穌 1:9-11

- 耶穌，\_\_\_\_\_ —1, 11 (八29；十五39)
- 耶穌：希伯來文解「約書亞」，指耶和華必拯救。但亦指「祂要將自己的百姓從罪惡裡救出來」太一21下。
- 基督：與彌賽亞的意思一樣，是「\_\_\_\_\_」。

### 曠野中的耶穌 1:9-11

#### 耶穌為何受洗？

主耶穌接受約翰的洗禮有下列三個理由：

1. \_\_\_\_\_  
主耶穌要承接約翰代表的靈命復興、誠心懊悔的傳統

### 曠野中的耶穌 1:9-11

2. \_\_\_\_\_  
祂與那些他要拯救的人站在一起，與我們認同。

### 曠野中的耶穌 1:9-11

3. \_\_\_\_\_  
以一種嚴肅及正式的表達方式，表示神與耶穌一種非常親切的關係，當主耶穌全身浸入水中之後，主耶穌以神子的身份隨即得聖靈和天父的印證。（參太三：16-17）

### 曠野中的引誘 1:12-13

- 主耶穌受聖靈的「\_\_\_\_\_」到曠野去
- 馬可無特別強調撒旦的試探，亦無清楚交帶耶穌有無勝過，只提及撒旦試探耶穌共40天。
- 暗示無論是撒旦，或是動物，或是天使，都肯定\_\_\_\_\_。

### 附加：曠野

- 曠野象徵屬靈爭戰的地方：  
— \_\_\_\_\_  
— \_\_\_\_\_
- 可：經常見到兩重的意義  
-1:12 曠野面對\_\_\_\_\_
- 1:35, 45, 6:31, 32, 35 \_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_

### 上期重點：前言—1-13

1. 點解施洗約翰？
  - a. 舊約預言
  - b. 開路先鋒
2. 點解耶穌受洗？
  - a. 承先啟後
  - b. 同一位置
  - c. 公開肯定

### 上期重點：前言—1-13

3. 點解曠野？
  - a. 經歷\_\_\_\_\_的地方 —13
  - b. 經歷\_\_\_\_\_的地方 —35, 六31

### 今日課程：神蹟

1. 何謂神蹟？
2. 四福音的神蹟概略
3. 馬可眼中的神蹟
4. 神蹟與我

### 何謂神蹟？

- 從聖經的角度，神蹟指神的作為，是\_\_\_\_\_，是\_\_\_\_\_，是\_\_\_\_\_。
- 因此，神蹟是有目的性。
- 在新約中，耶穌用神蹟是要表明祂的身份。路七21-22

### 神蹟的作用

1. 引導人\_\_\_\_\_神 - 徒五12-16
2. \_\_\_\_\_所傳的福音 - 可十六20
3. \_\_\_\_\_門徒的信心 - 約二11
4. 榮耀神 - 可二12

### 四福音中的神蹟

- 四福音書合共有三十幾件神蹟；有一半以上是關於醫病，使人復活和趕鬼，其它是關於大自然的事蹟。
- 耶穌的醫治是不分社會地位，性別，種族（猶太人或外邦人）可七24-30，而耶穌的醫治的方式亦是多樣化。
- 在一切醫治中，\_\_\_\_\_是最重要的。耶穌強調病人對他的信心才是最重要，而不是神蹟本身（可五36）。

## 四福音中的神蹟

- 馬太突顯：耶穌的事蹟與\_\_\_\_\_應驗的關係
- 路加突顯：耶穌對\_\_\_\_\_人士有極大的憐憫
- 約翰突顯：耶穌的神蹟是為了引導人\_\_\_\_\_基督
- 馬可突顯：耶穌的神蹟與他的\_\_\_\_\_有莫大的關係（馬可三11-12, 五43）

## 馬可眼中的神蹟

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1:21-28 污鬼附身的人 | 5:1-20 被鬼附的人    |
| 1:29-34 西門的岳母  | 5:21-42 睚魯的女兒   |
| 1:35-39 治好了許多人 | 患血漏女人           |
| 1:40-45 潔淨癩瘋的人 | 6:30-44 5000人吃飽 |
| 2:1-12 醫治癱瘓的人  | 6:45-52 耶穌海上行走  |
| 3:1-6 醫治枯乾手的人  | 6:53-56 治好了許多人  |
| 3:7-12 治好了許多人  |                 |

## 馬可眼中的神蹟

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 7:24-30 婦人的信心   | 11:12-14 詛咒無花果樹 |
| 7:31-37 身聾舌結的人  | 16:1-20 耶穌復活    |
| 8:1-13 四千人吃飽    |                 |
| 8:21-26 伯賽大的盲人  |                 |
| 9:14-29 污鬼附身的孩子 |                 |
| 10:46-52 巴底買盲人  |                 |

## 關於神蹟幾個觀察

1. 頭六章記載的神蹟：
  - a. 神蹟與傳道的關係
  - b. 神蹟與身份
2. 馬可之後記載的神蹟：
  - a. 神蹟在外邦人中間
  - b. 神蹟在有信心人中間

## 關於神蹟幾個觀察

3. 神蹟顯示出：
  - a. 掌管\_\_\_\_\_的能力（平靜風和海）
  - b. 掌管\_\_\_\_\_的能力（格拉森的人）
  - c. 掌管\_\_\_\_\_的能力（睚魯女兒復活）
  - d. 掌管\_\_\_\_\_的能力（患血漏的女人）

## 神蹟與我

許多人有這種想法：「我只要看見一個真正的神蹟，就會立刻相信神。」你有何看法？試讀可八11-13 及太十六1-4，這段經文給你有何啟示呢？

## 逾越節晚餐



主日學

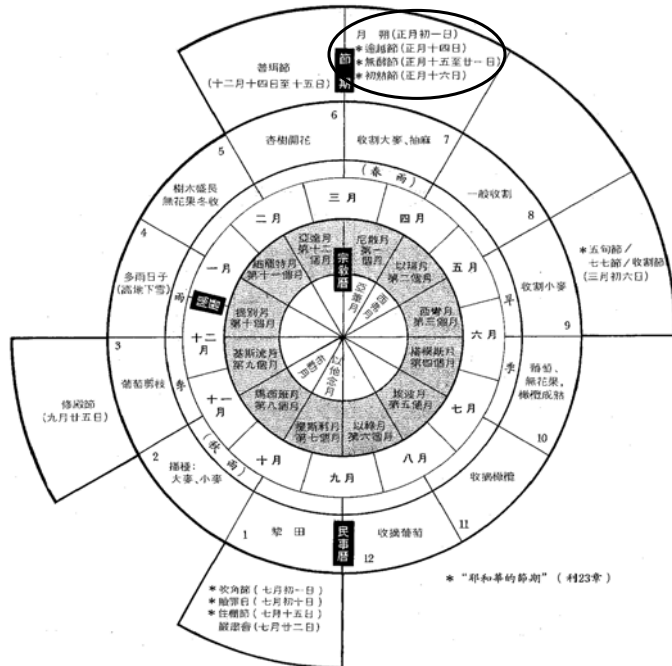
二〇〇六年三月二十六日

## 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

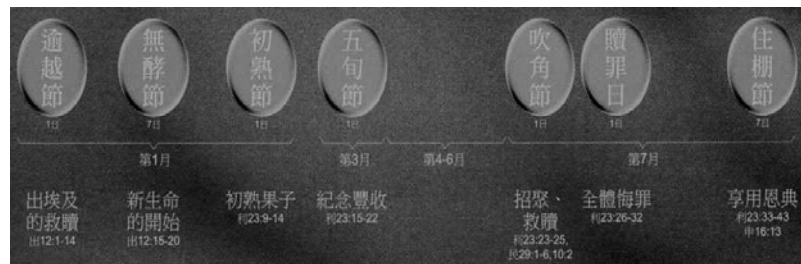
# 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

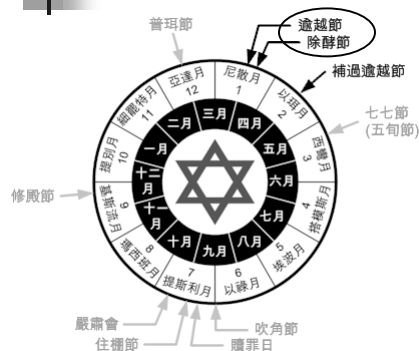




## 七個節期：多面睇



## 逾越節：多面睇



- 逾越節原本分為逾越節和除酵節 (利未記 23:6-8)，但後來猶太人將兩個節期合為一個。
- 這兩個節期是關連的：
  - 逾越節是記念在離開埃及的前一夜，天使擊殺埃及地所有的長子，卻越過以色列人的房屋，拯救了以色列各家。
  - 除酵節是記念在埃及匆忙離開的苦境，當時甚至沒時間讓麵酵發起來。

## 逾越節：多面睇

### ■ 預備逾越節

- 正月初十要挑選一隻無瑕疵的羊羔，留在家中到十四日，這就是逾越節的羊羔。
- 逾越節前夕，家中所有的酵和有酵之物都要取出來燒掉 (出埃及記 12:19)。
- 這代表離開寄居埃及時的罪惡生活。

## 逾越節：多面睇

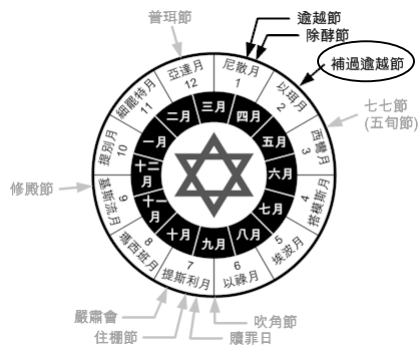
### ■ 逾越節筵席

- 正月十四日逾越節那天，在黃昏的時候，要宰殺逾越節的羊羔，用火烤了、與無酵餅和苦菜同吃。
- 羊羔的骨頭一根都不可折斷。無酵餅造法簡單，只用麵粉和水而成，且很快烤好。
- 逾越節筵席含義豐富：羊羔的血代表罪得潔淨、苦菜代表在埃及為奴的苦況、無酵餅代表純潔。

### ■ 除酵節

- 正月十五日，開始慶祝除酵節 (利未記 23:6-8)。
- 一連七天到廿一日，百姓要吃無酵餅。
- 第一天和第七天有嚴肅會，不可作工 (利未記 23:7, 民數記 28:18,25)。

## 逾越節：多面睇



- 補過逾越節
  - 以珥月十四日（宗教曆的二月，即西曆4月至5月期間）是補過逾越節。
- 補過逾越節的起因記載於民數記 9:1-14。
  - 當時有些人因接觸了死屍而不潔，不能守逾越節。他們來到摩西和亞倫面前，要求給他們另一次機會。
  - 神因此讓他們在一個月後補過逾越節。
  - 補過逾越節讓我們思想到神的恩典憐憫。祂必賜我們多一次機會。

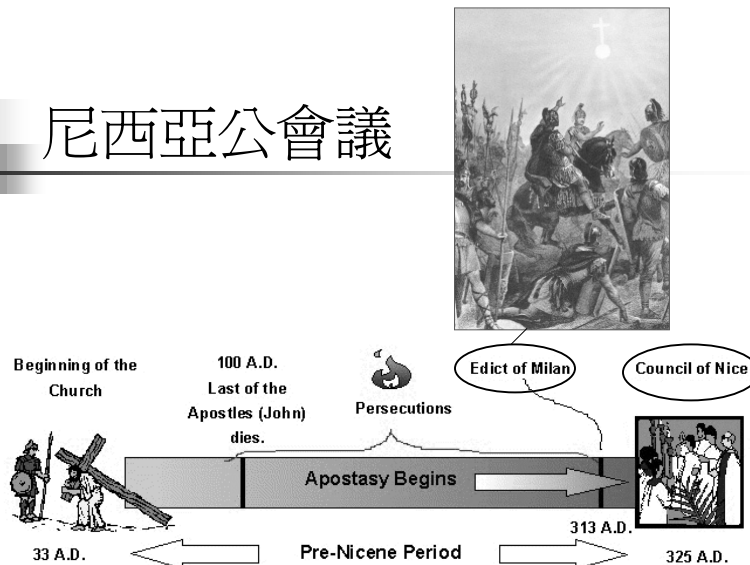
## 逾越節的日期

- 這傳統非常古老，可追溯到主曆第四世紀。
- 當時，計算日子仍沒有公認的日曆，各地猶太人計算猶太逾越節已稍有差別，而各地的基督教會，舉行主逾越節的日子亦有不同，且有爭論。
- 以弗所為首的教會，曾堅持在猶太曆尼散月十四日：猶太人的逾越節，慶祝主的逾越節，因為按聖經，主基督是在猶太人的逾越節犧牲的。這些教會所強調的，是主基督的犧牲。

## 逾越節的日期

- 以羅馬為首的教會，卻以猶太人的逾越節（尼散月十四日）之後的第一個主日（一周的第一天），慶祝主的逾越節，因為主基督是在猶太人逾越節後第一周的第一天復活的。
- 這些教會所強調的，是主基督的復活，況且，每周的第一天，早已成為全教會慶祝主復活的日子。
- 有關在那一天慶祝主逾越節的爭論，一直擾攘到主曆325年尼西亞第一次大公會。

## 尼西亞公會議



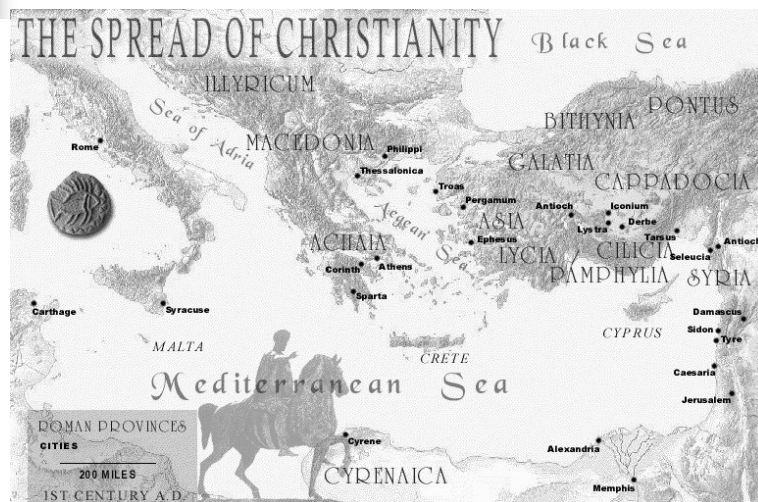
## 尼西亞公會議



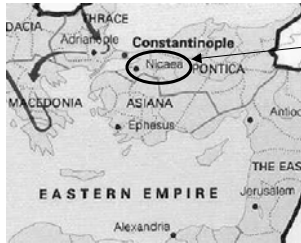
St Nicholas at the Council of Nicaea  
Bollettino di San Nicola, #XLV

- 君士坦丁剛統一了整個帝國,發見整個東方已被危險的異端爭論所分裂。
- 他雖不是神學家,但首先關心和平與統一的維持,對教友中的分裂深感痛心;何況他以爲那只是文字上的爭論。
- 但他的宗教顧問們更了解爭論的重要性,於是向他建議開大公會議,以便徹底審查爭論。

## 尼西亞公會議



## 尼西亞公會議



Fresco, Sistine Chapel, The Vatican

- 公會議於公元三二五年, 在小亞細亞的尼西亞 (Nicaea) 城揭幕; 與會的主教達三百一十八位之多。

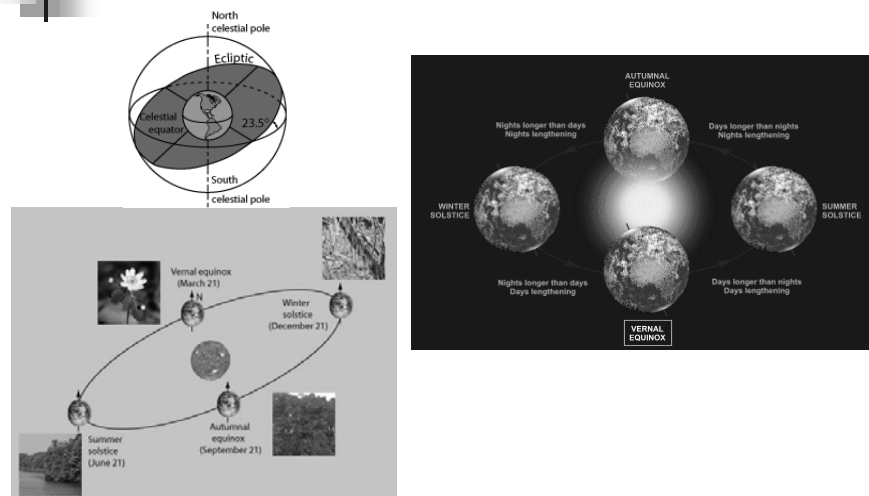
## 逾越節的日期

- 在該會議中, 大家決定全體教會都在春分後首次月圓之後的第一個主日慶祝主的逾越節 (復活節)
  - 因為猶太人的逾越節 (尼散月十四日)
  - 原則上, 就是春分後首次月圓的日子
  - 故此, 基督徒就在舊約 (猶太人) 逾越節之後的第一周的第一天 (主日) 慶祝基督復活, 即新約的逾越節

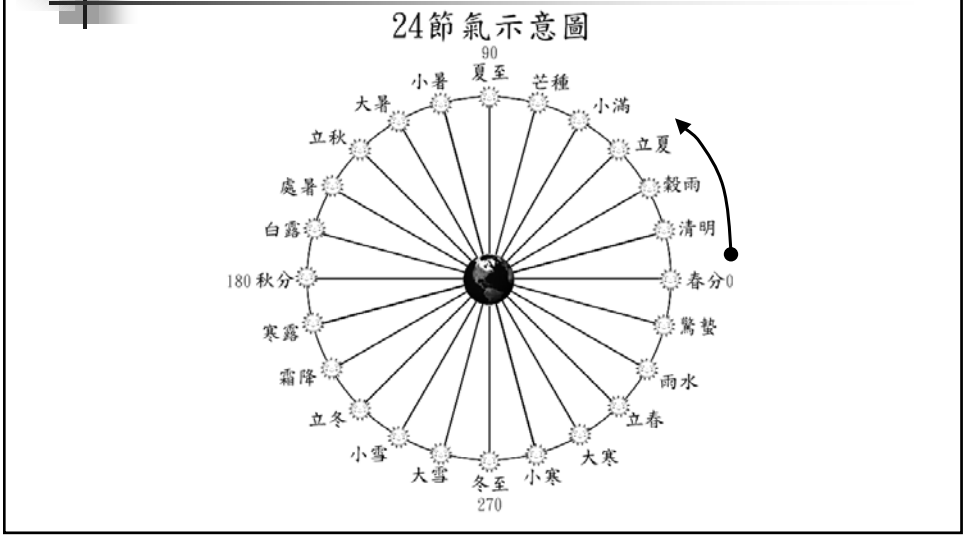
## 逾越節的日期

- 但是，如何計算春分，也是各地稍有不同，因為各地天文學都稍有不同，而且準確度亦有參差。
  - 當時，北非亞歷山卓的天文學計算比較準確，
  - 於是，該大公會議決定請北非亞歷山卓教會負責計算每年的春分，並推算每年主逾越節的日子，通知羅馬教會，再發布給所有教會。
  - 當時，就是在每年的「主顯節」，宣布該年主逾越節的慶期。

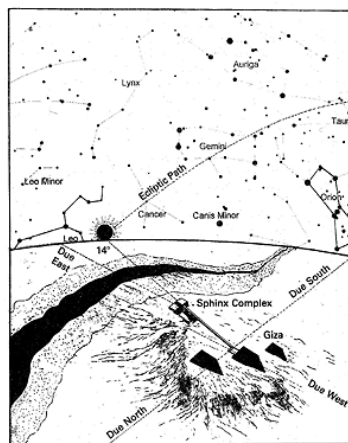
## 春分 Vernal Equinox



# 春分 Vernal Equinox



# Rituals and Traditions





## 復活節的日期



- 教會早年是在猶太之逾越節同日慶祝，即是猶太曆的尼西月(Nisan – 西曆四月)第十四日慶祝復活節。
- 直至主後325尼西亞會議(1<sup>st</sup> Council of Nicaea) 上才法定在春分 (Vernal Equinox) 滿月的第一主日為復活節，而當然受苦節就在其之前的週五。

## 復活節的日期

- 計算主逾越節日期的重點：
  - 不在於天文學上的推算
  - 而是在於以大地回春，光明戰勝黑暗的宇宙現象，作為慶典的背景，以展示新的創造：
    - 主基督戰勝死亡，並使跟隨他的人出死入生的逾越奧蹟。
- 把新約主逾越節的慶期，定於舊約猶太人逾越節之後，也可把新舊約的關係，更清楚顯示出來。

## 第三日復活

- 說：『人子必須被交在罪人手裏，釘在十字架上，第三日復活。』（路 24:7）

	星期四	星期五	星期六	禮拜日
日出				
日落	Passover Dinner	第一日	第二日	第三日 復活

## 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

## 第一個逾越節



- 逾越節是爲了記念以色列人從埃及的奴役底下逃出來，開始他們到應許之地的征途
- 當時，神既將把最後一個災殃降臨到埃及。。

## 埃及十災

1. 水變血之災



Hapy 尼羅河神

2. 蛙災



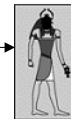
Heket

3. 虱災



Geb 地神

4. 蠅災



Khepri 早上的神

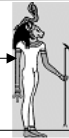
5. 畜疫之災



Hapi (Gk. Apis)

## 埃及十災

6. 瘡災



Schmet

7. 雹災



Menu (Gk Min)

8. 蝗災



Serapis

9. 黑暗之災



Re 中午的太陽神

10. 擊殺長子之災



Nekhebet

## The Ipuwer Papyrus



- An ancient papyrus was found in Egypt, early 19<sup>th</sup> Century.
- The papyrus was written by an Egyptian named Ipuwer and appears to be an eyewitness account of the effects of the Exodus plagues.
- The papyrus describes violent upheavals in Egypt, starvation, drought, escape of slaves (with the wealth of the Egyptians), and death throughout the land.

## 猶太人逾越節



- 以色列人過逾越節，是以家為單位
- 在正月十四日那一天黃昏的時候，各家要將羊羔宰了
- 並將羊羔的血，塗在他們房屋左右的門框上，和門楣上

## 猶太人逾越節



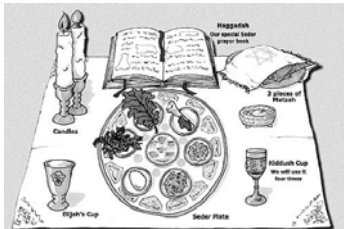
- 他們要留在各人家裏，不可出自己的房門，直到早晨
- 夜間神的使者出來巡行埃及地，凡門外沒有塗血的，就進去擊殺裏面的長子

## 猶太人逾越節



- 『逾越』這辭的意思是，神的審判越過我們。

## 現代的逾越節晚餐 (seder)



- 「塞德」(Seder, 意為程序)
  - 是猶太人慶祝逾越節最重要的一部份
  - 全家人聚集吃團圓飯，並且進行家庭崇拜
  - 舊約聖經對進行「塞德」的程序並沒有詳細的記載
  - 而某些資料顯示，猶太人從「第二聖殿時期」2才開始這個儀式
  - 由於聖殿被毀(到公元135年，猶太人甚至被逐出巴勒斯坦)，到耶路撒冷過節變成了一句套話。

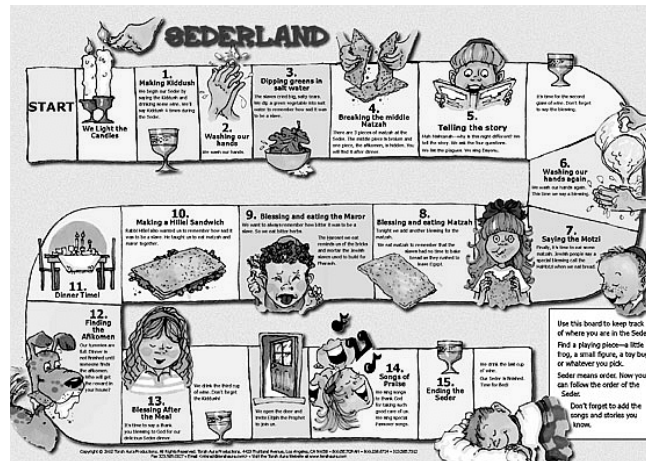
# 現代的逾越節晚餐 (seder)

Kaddesh, Urechtz,  
Karpas, Yachatz,  
Maggid, Rachtzah,  
Motzi, Matzah,  
Maror, Korech,  
Shulchan Orech,  
Tzafun, Barech,  
Hallel, Nirtzah



קדש ורחץ  
כרפס יחץ  
מגיד רחצה  
מוציא מצה  
מרור כורח  
שולחן עורח  
צפון ברך  
הלל נרצה

# 現代的逾越節晚餐 (seder)



## 現代的逾越節晚餐 (seder)



- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. 燃點燭光，示意晚餐開始                     | 1. Candle Lighting         |
| 2. 祝禱，喝第一杯酒                        | 2. Kaddesh: Sanctification |
| 3. 洗手                              | 3. Urechatz: Washing       |
| 4. 頭盤（青菜浸入鹽水，象徵在埃及被奴役的辛酸，昔日用כורסא） | 4. Karpas: Vegetable       |
| 5. 將中間那塊無酵餅擘開成兩半，其中半塊藏起來           | 5. Yachatz: Breaking       |
| 6. 打開覆蓋餅的布，邀請窮人進餐                  | 6. -                       |
| 7. 重述逾越故事（第二杯酒，象徵救贖）               | 7. Maggid: The Story       |
| 8. 洗手                              | 8. Rachtzah: Washing       |

## 現代的逾越節晚餐 (seder)



- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 10. 為無酵餅餐來感謝神                     | 10. Motzi: Blessing over Grain Products |
| 11. 為無酵餅祝謝                        | 11. Matzah: Blessing over Matzah;       |
| 12. 吃苦菜前祝謝                        | 12. Maror: Bitter Herbs                 |
| 13. 吃無酵餅，苦菜和蜂蜜、酒與核果調成的醬(charoset) | 13. Korech: The Sandwich                |
| · 祝福無酵餅，然後夾苦菜食用                   | 14. Shulchan Orech: Dinner              |
| 14. 逾越節晚餐說明                       | 15. Tzafun: The Afikomen                |
| · 儀式暫停，享用事前烹調好的晚餐                 |   |
| 15. 吃那半塊點心                        |   |
| · 尋找程序五被藏起來的餅                     |   |

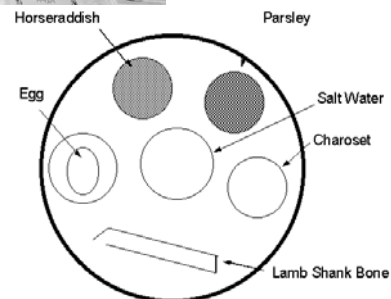
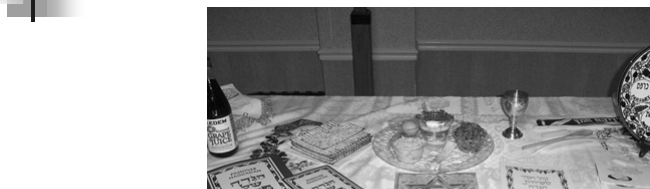


## 現代的逾越節晚餐 (seder)

- |   |  |
|---|--|
| <p>16. 餐後祝謝 (喝第三杯及第四杯酒)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· 飯後禱告</li> <li>· 第三杯酒</li> <li>· 厄里亞之杯 (邀請彌賽亞來臨)</li> </ul> <p>17. 讚美詩</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· 歌曲</li> <li>· 第四杯酒</li> </ul> <p>18. 並祝福：「明年在耶路撒冷過逾越節！」</p> | <p>16. Barech: Grace after Meals</p> <p>17. Hallel: Praises</p> <p>18. Nirtzah: Closing, "See you next year in Jerusalem!"</p> |
|---|--|



## 晚餐盤



## 晚餐盤的象徵



- 象徵奴役的苦菜
- 象徵磚土的מרוח, 一種由果仁、酒、蘋果和肉桂煮成的醬
- 象徵淚水的鹽水和青菜
- 象徵在節日犧牲的羊骨（不食）
- 象徵對不能在聖殿舉行節日哀悼的蛋（不食）

## 晚餐盤的象徵

- 羊羔的骨頭，一根也不可折斷。（出十二46下。）
  - 以色列人宰殺羊羔並喫羊羔的時候，神吩咐他們一件事是很特別的，就是羊羔的骨頭，一根也不可折斷。
  - 神要以色列人這樣作，是有特別意義的。
- 只是來到耶穌那裏，見祂已經死了，就不打斷祂的腿。（約十九33。）
  - 這說出，基督裏面有一個折不斷，也不能朽壞的成分，就是祂永遠的生命。

## 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

## 逾越節的意義

- 主說， ”我一見這血，就越過你們去。  
(出埃及12:13)
- 這裏的“越過”，是希伯來文的“pasach”，意思是“越過，跳過”。
- 從這字根(p-s-ch) 所組成的名詞“pesach”就是希伯來文的“逾越節”。
- 英文的“paschal”就是源自這希伯來字。

## 逾越節的意義

- 逾越節這詞的意思是神的審判越過我們。
- 在出埃及記十二章十三節主說：『我一見這血，就越過你們去。』
- 希伯來書也為此做了見證，說：「他因著信，就守逾越節，行灑血的禮，免得那滅長子的臨近以色列人。」（來十一：28）。

## 逾越節的意義

- 因此，以色列人能躲過滅長子的災禍，就是憑著門上所塗的血，及躲在屋子內，並在屋子內吃烤羊肉、苦菜、無酵餅。
  - 如此說來，以色列人要躲避長子被擊殺的災禍，就必須犧牲一隻羊。
- 而這隻羊，正是一種預表。
  - 預表將來要犧牲自己，而能救贖我們免於一死的救贖主—耶穌基督。
  - 逾越節是基督的豫表。

## 逾越節的預表

- 在林前五章七節保羅說：『我們的逾越節，基督已經被殺獻祭了。』
  - 保羅在這裏不是說基督是我們的羔羊；他說基督是我們的逾越節。
- 但逾越節如何能被殺獻祭呢？
  - 答案乃是基督不僅是逾越節的羔羊，還是逾越節的每一方面。
  - 羔羊、無酵餅，和苦菜都與基督有關。
  - 所以，在原則上，基督不僅是逾越節的羔羊，而且就是逾越節本身。

## 逾越節的預表

- 吃羔羊的肉：主耶穌告訴我們「吃祂肉的就有永生」（約六：**48~58**）。
  - 代表我們不僅消極的免於一死，且得著新生命。
- 無酵餅：餅不經過發酵並不是很好吃，但也因著省下發酵的時間及過程，所以很快就可以食用，吃飽了可以趕快上路。
  - 這是教導我們，不要貪愛世界的享受，要以上帝的救恩為念。

## 逾越節的預表

- 苦菜：以色列人所食用的苦菜有萵苣、菊苣、胡椒草、舌根草、蒲公英
  - 因為味道很苦，可以提醒以色列人，不要忘了曾在埃及為奴受苦，應該常常紀念感謝上帝救贖的恩典。
  - 這就告訴基督徒，不只領受主的祝福，也應當捨己背十字架，有為主受苦的心；不能在順境就歡喜，在逆境就不高興。

## 小結

### 逾越節的意義 — 預表

- 今天，基督就是我們的房屋和遮蓋，惟有藉著留在作為房屋的基督裏，憑著基督之血灑在門楣和門框上作為遮蓋，我們纔能因基督的血得蒙救贖。
- 這就是與基督聯合，與祂合一，使我們能因祂的血得蒙救贖。
- 逾越節與主餐。。

## 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

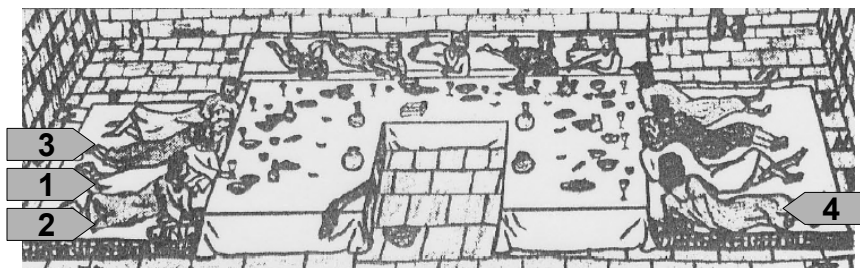
## 耶穌的最後晚餐



## 耶穌的最後晚餐



## 耶穌的最後晚餐



■ 約13:1-30



## 設立主餐



- 參可十四：22–25
  - 主耶穌設立主餐時猶大已經走了
- 主耶穌設立主餐是跟著逾越節筵席禮儀
- 擘餅時的祝福可能是「天上父神，萬福之源，求主賜我，每日用糧。」
  - 主耶穌就是神所賜之生命靈糧。（約六：35）

## 設立主餐



- 「擘開」是擘碎除酵餅
  - 記念在埃及的苦楚
  - 主人邀請飢餓的一同坐席（參賽五十五：1、3「立永約」）
- 接著主講述神的拯救，以色列的救贖史
- 「我的身體」亞蘭文意指整個人
  - 主耶穌就是那拯救萬世的贖罪祭，正餐是一隻羊（參約一：36「神的羔羊」）。

## 設立主餐



- 「又拿起杯來」是在吃完正餐之後（參林前十一：25）
  - 這是第三杯酒，通稱為「感恩的杯」
- 祝謝的禱文大意是感謝豐收，「使葡萄結實」（參約十五：5）
- 「立約的血」意指主耶穌獻出自己，作為神人立約的憑據（參出二十四：6-8），
- 這個約是一個新約（參耶三十一：31）

## 設立主餐



- 「直到我在神的國裡，喝新的那日子」
  - 給門徒有極大的盼望，信徒必與主耶穌共享「羔羊之婚筵」（參啓十九：9）
  - 保羅確定這最後晚餐之重要性和紀念性（參林前十一：23-29），因此稱為「主餐」

## 設立主餐

- 筵席結束時唱詩
  - 詩篇之「大哈利路亞詩」（詩一三六篇）
  - 《雅歌》，原文稱為《歌中之歌》
    - 原來猶太人在逾越節歌頌的上主，不只是把紅海「分開了」的主，而且是能把兩個完全不同的個體「結合」的主。
    - 兩者都顯示了上主的大能和愛。
    - 《雅歌》8章6節稱男女的愛情是「上主的火焰」，這是十分貼切的描寫。
    - 在男女純真的愛情中，人可以看到、體驗到上主。

## 逾越節晚餐

- 逾越節的日期
- 猶太人逾越節晚餐
- 逾越節的意義
- 耶穌的最後晚餐
- 結論

## 結論

### 逾越節背後의 精義

- 紀念生命得釋放
- 重溫與神所立的約
- 愛的分享
- 合一
- 信心盼望

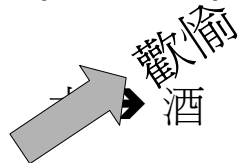


## 結論

### 逾越節背後의 精義

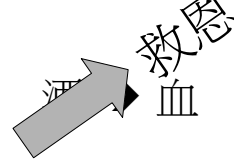
筵席

(約二：1-12)

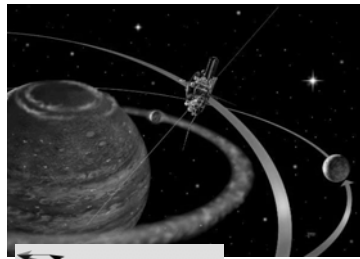


主餐

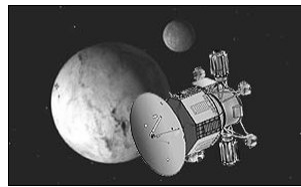
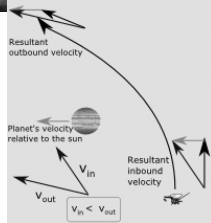
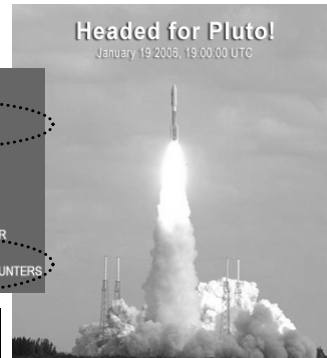
(可十四：22-25)



# 逾越節 慶典的操練



- JANUARY 19, 2006  
LAUNCH
- FEBRUARY 2007  
JUPITER GRAVITY ASSIST
- MARCH 2007-JUNE 2015  
INTERPLANETARY CRUISE
- JULY 2015  
PLUTO-CHARON ENCOUNTER
- 2016-2020  
KUIPER BELT OBJECT ENCOUNTERS



# 問題討論

